

Gca a YfVYbX`&\$&(. '9]b`J c`_gZYgh!
<][\ `][\ h`]b`5UWYb`a]h` : Yi Yfk Yf_

9fZU\ fYb`G]Y`U`Y` ðZcg`ni f`?]fa Yg`]b`5UWYb` . : Ua]`YbhU[
i bX`5VgW`i ggZYi Yfk Yf_] ca ` - "V]g`%- "5i [i gh&\$&("

GhUbX. `%%"\$, "&\$&(ž\$ (. (, 'i \ f

J cb. `? Ufc`]bY`G]Y`g_]

8Yf`Gca a YfVYbX`]b`5UWYb`Vf]b[h`b]W`h`bi f`GdU» i bX
: Y]Yf`Ui bY`Z0f`X]Y`6Ygi W`Yfž`gcbXYfb`Yf0ZbYh`Ui W`bYi Y`K Y[Y
]b`XYf`6Uff]YfYfY\Y]h`J ca ` - "V]g`ni a `%- "5i [i gh&\$&(`Z]bXYh]b
XYf`bcfXf\Y]b!k YghZ`]gWYb`? U]gYfghUXh`Y]b`j]Y`Z`h`[Yg
Dfc[fUa a `ghUhh"

9]b`J c`_gZYgh`Z0f`U`Y

8]Y`?]fa Ygž`VY_Ubbh`U`g`Gca a YfVYbX`cXYf` 2 W`Yf`6YbX ž`V]YhYh
6Ygi W`Yfb`j cb : fY]hU[ž`XYb` - "5i [i ghž`V]g`A cbhU[ž`XYb`%- "
5i [i ghž`X]Y`A 0[`]W`_Y]hž`]b`Y]bY`K Y`h`j c`Yf` : U\ f[YgW`À`Z`h`ž`
@YW`_YfY]Yb`k]Y`K UZZY`b`i bX`6fUhk i fgh`gck]Y`ZYgh]W`Yf`Gh]a a i b[
Y]bni hUi W`Yb"

6YgcbXYfg`\Yfj cfni \YVYb`g]bX`X]Y`fY]nUfa Yb`?]fa Ygghi bXYbž
X]Y`Ua `A cbhU[ž`XYa `-%&"5i [i ghž`ghUhhZ]bXYb"8]YgY`gdYn]Y`Yb
Ghi bXYb`g]bX`gc`_c`bn]d]Yfž`XUgg`g]Y`A YbgWYb`a]h
9a dZ]bX`]W`_Y]hYb`[Y[Yb0VYf`@Afa `i bX`@]W`h`ni [i hY`_ca a Ybž
k cVY]`X]Y`@Ui hgh`f`_Y`i bX`@]W`h]bYb]g]h`h`fYXi n]Yf`h`k]fX""8]YgY
ð]h]Uh]j Y`Z0fXYfh`Y]b`]b`_i`g]j Yg`9f`YVb]g`i bX`gcf[h`XUZ0fž`XUgg
YXYf`X]Y` : fYi XY`XYg`J c`_gZYghYg`[Yb]Y» Yb`_Ubb"

<][\ `][\ hg`XYg`Gca a YfVYbX`&\$&(

9]b`k Y]hYfYf`gdUbbYbXYf`5gdY`h`XYg`Gca a YfVYbX`]gh`XYf
: Ua `])YbHU[`Ua `8]YbghU[ž`XYa `%' " `5i [i ghž`Ub`XYa `6Ygi WXYf`) \$
DfcnYbh`F UVUhh`Ui Zj]Y`Y` : U\`f!`i bX`6Y`i gh][i b[g[YgW`ĂZ`hY
Yf\`U`hYb" `8]Yg`]gh`Y]bY`[fc» Ufh][Y` ; Y`Y[Yb\`Y]h`ZØf` : Ua `])Ybž`Y]bYb
i bj Yf[Ygg`]WXYb`HU[`ni gUa a Yb`ni `j YfVf]b[Yb"

8 Ug`J`c`_gZYgh`k]fX`a `]h`Y]bYa `gdY`_hU`i `ĂfYb`5VgW`i ggZYi Yfk Yf_
Ua `%- " `5i [i gh`i a `&&`i \`f`VYbXYhž`XUg`ZØf`U`Y`5bk YgYbXYb`Y]b
Y]bXfi W`gj c`Yg`9f`YVb]g`V]YhYh" `8 Ug` : Yi Yfk Yf`_`Ubb`Ua `VYghYb
j ca `6YbXd`Uhn`Ui g`VYhfUW`hYh`k YfXYbž`k c`g]W`Ui W`X]Y`a Y]ghYb
5hhfU`_h]cbYb`VYZ]bXYb"

5bfY]gY`i bX`H]ddg`ZØf`6Ygi WXYf

: Øf`Y]bY`ghfYggZFY]Y`5bfY]gY`k YfXYb`X]Y`ÖZZYbh]WXYb
J Yf`_Y`fga]hY`Ya dZc`\`Yb" `6Ygi WXYf`_ÖbbYb`j cb`?`Öb`Ui g
dfcV`Ya `cg`a]h`XYf`8Yi hgWXYb`6U\`b`i bX`UbgW`]Y» YbX`a]h`XYb
5G95; !6i g`]b]Yb`V]g`ni a `6YbXd`Uhn`ZU\`fYb" `8]YgY`VYei Ya Y
5bfY]gYa Ö[`]W`_Y]h`Yf`Y]W`hYfh`XUg`9f`YVYb`XYf`?]fa Yg"

BVYb`XYa `i bhYf\`U`hgUa Yb`?]fa Ygdfc[fUa a `[]Vh`Yg`Ui W`X]Y
A Ö[`]W`_Y]hž`k Y]hYfY`?]fa YggYb`]b`B`cfXf\`Y]b!K YghZU`Yb`ni
VYgi WXYbž`k]Y`X]Y`7fUb[Yf`?]fa Yg`]b`<YfbYž`X]Y`U`g`XUg`[fÖ» hY
J`c`_gZYgh`XYf`F`Y[]cb`[]h`8Yf`5i [i gh`]gh`XUa]h`Y]b`[YgW`ĂZ`h][Yf
A`cbUh`j`c`Yf` : Y]Yf`]W`_Y]hYb"

? i `hi fY`Y`6YXYi hi b[`i bX

; Ya Y]bgW`UZhg[YZØ\`

8]Y`?]fa Yg`]b`5UWXYb`]gh`Y]b`k]W`h][Yf`HY]`XYf`c`_U`Yb`?i `hi`f`i`bX
ZØfXYfh`XUg` ; Ya Y]bgW`UZhg[YZØ\`i bhYf`XYb`6Yk`c`\bYfb"
J YfUbghU`hi b[Yb`k]Y`X]YgY`Vf]b[Yb`A`YbgWXYb
i bhYfgW`]YX`]W`ghYf`<]bhYf[fØbXY`ni gUa a Yb`i bX`gW`UZZYb`Y]bY
5ha`cgd`\ĂfY`j`cb`Ni gUa a Yb[Y\`Øf][`_Y]h`8Yf`Gca a YfVYbX`X]Ybh
b]W`h`bi`f`XYf`i`bhYf\`U`hi b[ž`gcbXYfb`Ui W`X]Yf`GhĂf`_i b[`gcn]U`Yf

6]bXi b[Yb']bbYf\U`V`XYf'; Ya Y]bgWkUZh"

A]h`Y]bYf`J]Y`nU\`j cb`5hhfU_h]cbYbž`_Ògh]WkYb`GdY]gYb`i bX
Y]bYa ` _`UfYb`i: c_i g`Ui Z`b_i g]cb`V]YhYh`X]Y`Gca a YfVYbX`?]fa Yg
&\$&(`Y]bY`k Yfhj c``Y`9f`YVb]ga Ò[`]Wk_Y]h`ZØf`U``Y`6Øf[Yf`i bX
6Ygi WkYf`XYf`GhUXh`5UWkYb"

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY